

CURRICULUM VITAE

Persoonlijke gegevens

Naam:	Haina
Voornaam:	Viorika
Adres:	Zandestraat 13, 8680 KOEKELARE
Maatschappelijke zetel bureau	Zuidstraat 116 b, 8480 Koekelare
Telefoon (gsm):	0477 03 16 54
E-mail:	viorikahaina@gmail.com
Geboortedatum en plaats:	29/12/1981, Stirojinet
Burgerlijke staat:	Gehuwd
Kinderen:	1
Nationaliteit:	Belg

Studies

- Universiteit Gent - Faculteit letteren en wijsbegeerte maart 2021 tot juni 2021
(navorming beëdigd tolken/vertalen)
- Universiteit in Oekraïne
(diploma behaald als filoloog taal- en letterkunde) 1999 tot 2004
Die werd in België herkend door NARIC
- Hoger secundair onderwijs in Oekraïne 1987 tot 1999

Bijkomende opleiding

- VDAB Oostkamp – Administratief bediende (getuigschrift behaald als algemeen bediende)

Periode: 05/01/2010 tot 07/06/2010

- VDAB Oostkamp – Vooropleiding Nederlands voor Anderstaligen voor Administratieve Beroepen.

Periode: 19/01/2009 tot 04/12/2009

Beroepservaring

- Vanaf 2010 ben ik actief als beëdigd tolk/vertaalster in hoofdberoep.
- Tolken bij de rechtbanken van West- en Oost-Vlaanderen, Onderzoeksrechters, Sociale en arbeidsinspecties, Politiezones, FGP en zo voort....
- 5 mal met Rogatoire Commissie geweest met de Procureur des Koning, onderzoeksrechters... naar Roemenië en Moldavië
- Vertalen van dossiers van onderzoeksrechters, Parken van de Procureur des Konings, voor advocaten, privé klanten, en zo voort...

Taalkennis

Nederlands	Heel goed
Oekraïens/Russisch	Heel goed
Roemeens/Moldavisch	Heel goed
Frans	Begrepen (goed)

PC-kennis

Dactylo	24 w/m
Word	Goed
Exel	Goed
Access	Goed
PowerPoint	Goed
Internetgebruik en email	Heel goed

Vaardigheden

- Zelfstandig
- Discreet
- Communicatief
- Georganiseerd
- Verantwoordelijkheidszin
- Nauwkeurig
- Ordelijk
- Gemotiveerd